

Information Produit

ZERENA 9|7|5|3|1 miniRITE

Zerena miniRITE sont de petites aides auditives avec écouteur dans le conduit, à la fois élégantes et modernes, qui conviennent aux pertes auditives légères à profondes. Ces aides auditives Made for iPhone® sont compatibles avec Bluetooth® Low Energy (BLE) à 2,4 GHz. Les technologies sophistiquées

fonctionnent ensemble pour une adaptation fluide et sans limites aux environnements d'écoute. Le style miniRITE est disponible avec les écouteurs miniFit, qui sont proposés en quatre niveaux de puissance et une large gamme de dômes et d'embouts sur mesure.

ÉCOUTEUR 60



ZR 9|7|5|3|1 MNR

ÉCOUTEUR 85



ZR 9|7|5|3|1 MNR

ÉCOUTEUR 100



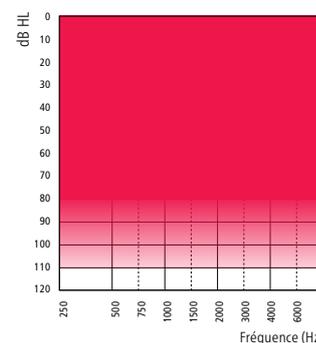
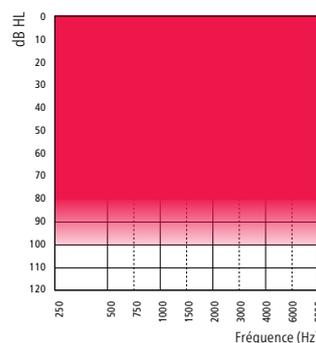
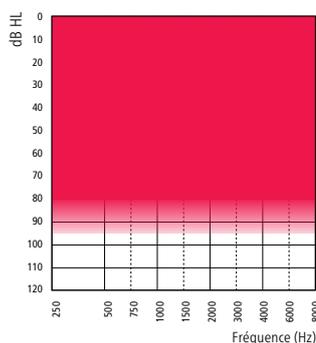
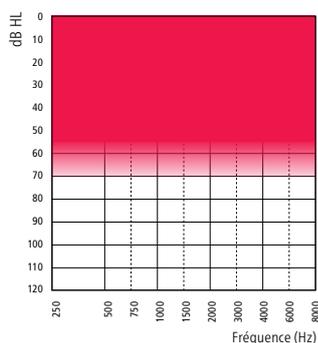
ZR 9|7|5|3|1 MNR

ÉCOUTEUR 105



ZR 9|7|5|3|1 MNR

Conçu pour
 iPhone | iPad | iPod



Caractéristiques techniques

- Pile de type 312
- Bouton poussoir
- Détection automatique du téléphone
- Écouteurs miniFit
- Revêtement hydrophobe
- Classement IP68

Fonctionnalités de connectivité

- Diffusion stéréo sur 2,4 GHz
- Application EasyControl-A (pour iOS et Android™)
- RC-A (télécommande)
- TV-A (adaptateur télévision)
- FittingLINK 3.0 (interface de programmation sans fil)
- SoundClip-A

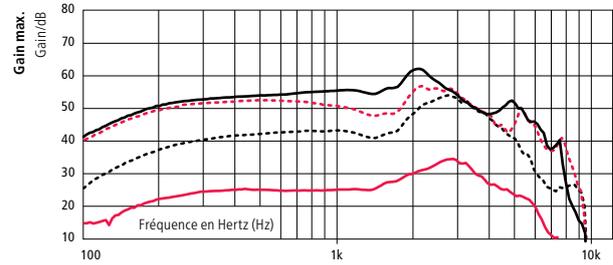
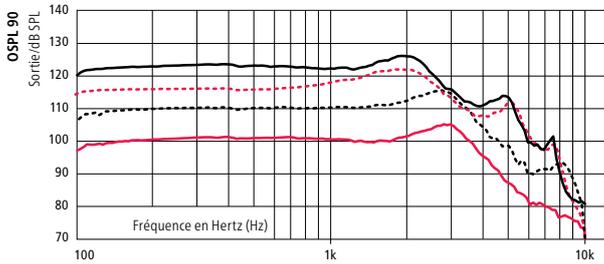
Zerena est compatible avec iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Pro 9,7 pouces, iPad Pro 12,9 pouces, iPad Air 2, iPad Air, iPad (4ème génération), iPad mini 4, iPad mini 3, iPad mini 2, iPad mini et iPod touch (5ème et 6ème génération). Les appareils doivent être équipés d'iOS 9.3 ou supérieur. Pour obtenir des informations sur la compatibilité, consulter www.bernafon.com/products/accessories.

Apple, le logo Apple, iPhone, iPod touch et Apple Watch sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.

Les marques Bluetooth® et les logos sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par William Demant Holding A/S est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

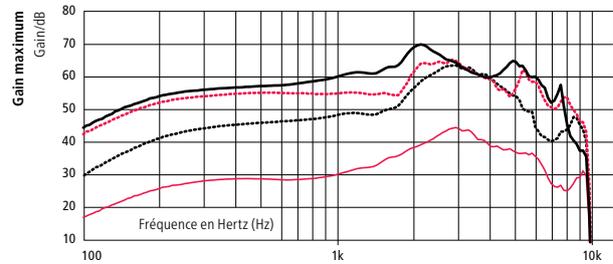
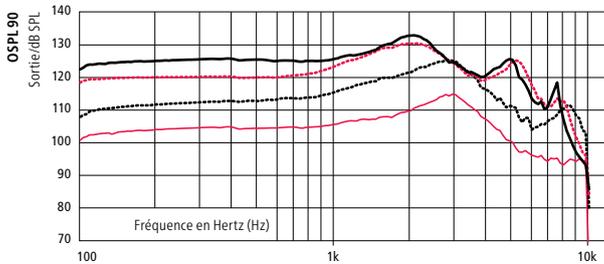
- Écouteur 60
- - - Écouteur 85
- · · Écouteur 100
- Écouteur 105

COUPLEUR ZCC



| | ÉCOUTEUR 60 | ÉCOUTEUR 85 | ÉCOUTEUR 100 | ÉCOUTEUR 105 |
|---|-------------|-------------|--------------|--------------|
| OSPL90, crête (dB SPL) | 105 | 115 | 123 | 126 |
| OSPL90, 1600 Hz (dB SPL) | 100 | 111 | 122 | 124 |
| OSPL90, HFA (dB SPL) | 101 | 112 | 120 | 122 |
| Gain maximum, Crête (dB) | 34 | 54 | 57 | 63 |
| Gain maximum, 1600 Hz (dB) | 27 | 42 | 49 | 57 |
| Gain maximum, HFA (dB) | 28 | 46 | 52 | 57 |
| Gain test de référence (dB) | 24 | 34 | 43 | 45 |
| Courant au repos (mA) | 1,5 | 1,5 | 1,6 | 1,6 |
| Courant en fonction (mA) | 1,6 | 1,7 | 1,8 | 1,7 |
| Type de pile | 312 | 312 | 312 | 312 |
| Distorsion 500 / 800 / 1600 Hz (%) | <2/<2/<2 | <2/<2/<2 | <2/<2/<2 | <2/<2/<2 |
| Plage de fréquences (Hz) | 100-7700 | 100-6700 | 100-8700 | 100-7700 |
| Bruit équivalent d'entrée ¹⁾ dB(A) | 17 | 19 | 18 | 16 |

SIMULATEUR D'OREILLE



| | ÉCOUTEUR 60 | ÉCOUTEUR 85 | ÉCOUTEUR 100 | ÉCOUTEUR 105 |
|---|-------------|-------------|--------------|--------------|
| OSPL90, crête (dB SPL) | 115 | 126 | 131 | 133* |
| OSPL90, 1600 Hz (dB SPL) | 108 | 120 | 129 | 130 |
| OSPL90, HFA (dB SPL) | - | - | - | - |
| Gain maximum, Crête (dB) | 45 | 64 | 66 | 70 |
| Gain maximum, 1600 Hz (dB) | 36 | 51 | 55 | 63 |
| Gain maximum, HFA (dB) | - | - | - | - |
| Gain test de référence (dB) | 28 | 44 | 48 | 55 |
| Courant au repos (mA) | 1,5 | 1,6 | 1,6 | 1,5 |
| Courant en fonction (mA) | 1,5 | 1,6 | 1,6 | 1,6 |
| Type de pile | 312 | 312 | 312 | 312 |
| Distorsion 500 / 800 / 1600 Hz (%) | <2/<2/<2 | <2/<2/<2 | <5/<3/<2 | <2/<2/<3 |
| Plage de fréquences (Hz) | - | - | - | - |
| Bruit équivalent d'entrée ¹⁾ dB(A) | 20 | 24 | 25 | 21 |

¹⁾ Les données techniques sont mesurées avec expansion, correspondant aux caractéristiques du caisson de mesure.

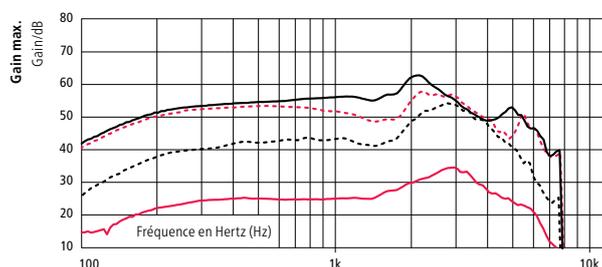
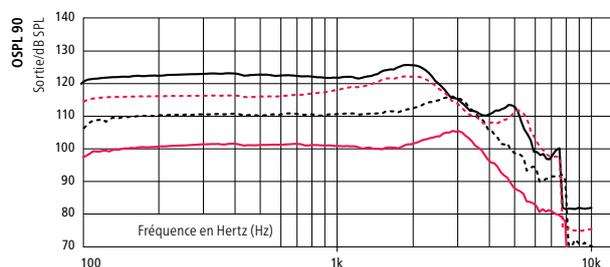
« Zcc » se réfère à un coupleur normalisé IEC 60318-5:2006. « Simulateur d'oreille » se réfère à un coupleur selon la norme IEC 60318-4:2010. Versions appliquées : IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014, IEC 60118-0:2015.

Le gain maximal est mesuré avec le contrôle du gain de l'aide auditive réglé sur sa position maximale moins 20 dB et avec une entrée SPL de 70 dB. Ceci permet d'obtenir une réponse de gain égale à la réponse de gain maximal de la norme IEC 60118-0+A1 1994 par exemple, mais sans l'influence du Larsen.

* Un soin particulier devra être pris lors de l'adaptation et de l'utilisation de l'aide auditive à un niveau de pression acoustique supérieur à 132 dB SPL (IEC 60318-4), car ceci pourrait entraîner un risque d'altération de la capacité auditive résiduelle du patient.

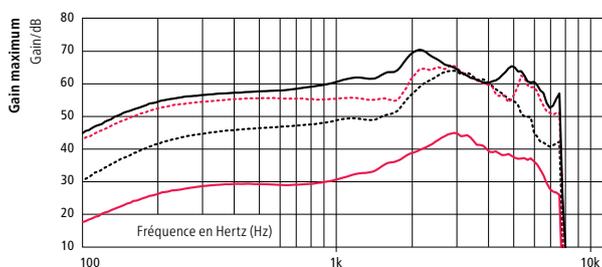
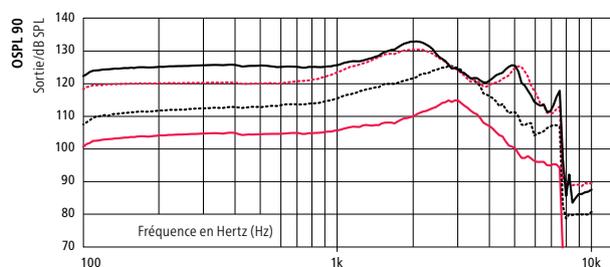
— Écouteur 60
 - - - Écouteur 85
 - - - Écouteur 100
 — Écouteur 105

COUPLEUR 2CC



| | ÉCOUTEUR 60 | ÉCOUTEUR 85 | ÉCOUTEUR 100 | ÉCOUTEUR 105 |
|---|-------------|-------------|--------------|--------------|
| OSPL90, crête (dB SPL) | 105 | 115 | 123 | 126 |
| OSPL90, 1600 Hz (dB SPL) | 100 | 111 | 122 | 124 |
| OSPL90, HFA (dB SPL) | 102 | 112 | 120 | 122 |
| Gain maximum, Crête (dB) | 34 | 54 | 57 | 63 |
| Gain maximum, 1600 Hz (dB) | 27 | 42 | 49 | 57 |
| Gain maximum, HFA (dB) | 28 | 46 | 52 | 57 |
| Gain test de référence (dB) | 24 | 34 | 43 | 45 |
| Courant au repos (mA) | 1,5 | 1,5 | 1,6 | 1,6 |
| Courant en fonction (mA) | 1,7 | 1,7 | 1,8 | 1,7 |
| Type de pile | 312 | 312 | 312 | 312 |
| Distorsion 500 / 800 / 1600 Hz (%) | <2/<2/<2 | <2/<2/<2 | <2/<2/<2 | <2/<2/<2 |
| Plage de fréquences (Hz) | 100-7700 | 100-6700 | 100-7700 | 100-7700 |
| Bruit équivalent d'entrée ¹⁾ dB(A) | 18 | 20 | 17 | 18 |

SIMULATEUR D'OREILLE



| | ÉCOUTEUR 60 | ÉCOUTEUR 85 | ÉCOUTEUR 100 | ÉCOUTEUR 105 |
|---|-------------|-------------|--------------|--------------|
| OSPL90, crête (dB SPL) | 115 | 126 | 131 | 133* |
| OSPL90, 1600 Hz (dB SPL) | 108 | 120 | 129 | 130 |
| OSPL90, HFA (dB SPL) | - | - | - | - |
| Gain maximum, Crête (dB) | 45 | 64 | 66 | 70 |
| Gain maximum, 1600 Hz (dB) | 36 | 51 | 55 | 63 |
| Gain maximum, HFA (dB) | - | - | - | - |
| Gain test de référence (dB) | 29 | 44 | 48 | 55 |
| Courant au repos (mA) | 1,5 | 1,6 | 1,6 | 1,5 |
| Courant en fonction (mA) | 1,6 | 1,6 | 1,6 | 1,6 |
| Type de pile | 312 | 312 | 312 | 312 |
| Distorsion 500 / 800 / 1600 Hz (%) | <2/<2/<2 | <2/<2/<2 | <5/<3/<2 | <2/<2/<3 |
| Plage de fréquences (Hz) | - | - | - | - |
| Bruit équivalent d'entrée ¹⁾ dB(A) | 20 | 24 | 23 | 19 |

1) Les données techniques sont mesurées avec expansion, correspondant aux caractéristiques du caisson de mesure.

« 2cc » se réfère à un coupleur normalisé IEC 60318-5:2006. « Simulateur d'oreille » se réfère à un coupleur selon la norme IEC 60318-4:2010. Versions appliquées : IEC 60118-0 /A1:1994, IEC 60118-1 /A1:1998, IEC 60118-7: 2005, ANSI S3.22: 2014, IEC 60118-0:2015.

Le gain maximal est mesuré avec le contrôle du gain de l'aide auditive réglé sur sa position maximale moins 20 dB et avec une entrée SPL de 70 dB. Ceci permet d'obtenir une réponse de gain égale à la réponse de gain maximal de la norme IEC 60118-0+A1 1994 par exemple, mais sans l'influence du Larsen.

* Un soin particulier devra être pris lors de l'adaptation et de l'utilisation de l'aide auditive à un niveau de pression acoustique supérieur à 132 dB SPL (IEC 60318-4), car ceci pourrait entraîner un risque d'altération de la capacité auditive résiduelle du patient.

PRÉSENTATION DES FONCTIONNALITÉS

| | ZERENA 9 | ZERENA 7 | ZERENA 5 | ZERENA 3 | ZERENA 1 |
|---|----------------------|---------------|---------------|----------------|----------------|
| DECS™ (Dynamic Environment Control System™) | Or | Argent | Bronze | - | - |
| Dynamic Noise Management™ | | | | | |
| Dynamic Directionality | Dynamic Fort / Moyen | Dynamic Moyen | Dynamic Moyen | Dynamic Faible | Dynamic Faible |
| Dynamic Noise Reduction | 4 réglages | 4 réglages | 3 réglages | ● | ● |
| Dynamic Amplification Control™ | | | | | |
| Parole dans le bruit | 6 réglages | 4 réglages | 2 réglages | - | - |
| Confort dans le bruit | 4 réglages | 2 réglages | - | - | - |
| Dynamic Speech Processing™ | | | | | |
| ChannelFree™ | ● | ● | ● | ● | ● |
| Speech Cue Priority™ | ● | ● | ● | ● | ● |
| PAROLE | | | | | |
| Mise en valeur des basses fréquences | ● | ● | ● | ● | ● |
| Frequency Composition ^{next} | ● | ● | ● | ● | - |
| CONFORT | | | | | |
| Binaural Noise Manager | ● | ● | - | - | - |
| Suppression adaptative du Larsen | ● | ● | ● | ● | ● |
| Réduction des bruits impulsionnels | 4 niveaux | 3 niveaux | 3 niveaux | ● | - |
| Gestionnaire de bruit du vent | ● | ● | ● | ● | ● |
| Dynamic Range Extender | ● | - | - | - | - |
| Soft Noise Management | ● | ● | ● | ● | ● |
| TRAITEMENT DU SON | | | | | |
| Largeur de bande | 10 kHz | 8 kHz | 8 kHz | 8 kHz | 8 kHz |
| Bandes d'adaptation | 16 | 14 | 12 | 10 | 8 |
| CONTRÔLE DE LA DIRECTIVITÉ | | | | | |
| Directivité fixe | ● | ● | ● | ● | ● |
| Omni fixe | ● | ● | ● | ● | ● |
| True Directionality™ | ● | - | - | - | - |
| PERSONNALISATION | | | | | |
| Options/mémoires de programmes | 10/4 | 9/4 | 9/4 | 6/4 | 6/4 |
| Coordination binaurale : Réglage du volume, changement de programme, Silence/Veille | ● | ● | ● | ● | ● |
| Gestionnaire d'adaptation automatique | ● | ● | ● | ● | ● |
| Niveau de transition 3 niveaux | 3 niveaux | 3 niveaux | 2 niveaux | - | - |
| Data Logging | ● | ● | ● | ● | ● |
| Tinnitus SoundSupport | ● | ● | ● | ● | ● |

Zerena MNR peut être programmé avec Oasis^{next} 2018.2 ou une version ultérieure

Conditions d'utilisation

- Température : +1 °C à +40 °C
- Humidité : 5 % à 93 %, sans condensation

Conditions de stockage et de transport

La température et l'humidité ne doivent pas dépasser les limites ci-dessous pendant de longues périodes durant le transport et le stockage :

- Température : -25°C à +60°C
- Humidité : 5 % à 93 %, sans condensation



Fabricant

Suisse

Bernafon AG
Morgenstrasse 131
3018 Berne
Téléphone +41 31 998 15 15
Fax +41 31 998 15 90

France

Prodition S.A.S. | Bernafon
Parc des Barbanniers
3 allée des Barbanniers
CS 40006
92635 Gennevilliers cedex
Téléphone +33 1 41 16 11 80
Fax +33 1 70 36 96 00
SIREN : 301 689 790
RCS : NANTERRE B 301 689 790

Fabricant local

et distributeur :
Bernafon Canada
500 Trillium Drive, Unit 15
Kitchener, ON, N2R 1A7
www.bernafon.ca



Les déchets d'équipements électroniques doivent être gérés conformément à la réglementation locale.

CE 0543